



ÁNGEL MARÍA GARIBAY K.

Con muy grande tristeza hemos de comunicar a nuestros amigos y colaboradores de *Estudios de Cultura Náhuatl* la pérdida, acaecida el 19 de octubre del presente año, de quien, por tanto tiempo, fue infatigable promotor de estas investigaciones, el doctor Ángel María Garibay K.

El sabio humanista, que inició con adecuado método y sensibilidad profunda los estudios acerca de la literatura náhuatl, fue miembro por cerca de once años de este Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional. A su actividad, que parecía no tener límites, debemos la formación de una escuela de discípulos, continuadores natos de sus tareas.

Su labor en la cátedra, las múltiples conferencias que dictó y las numerosas obras que en esta misma Universidad publicó, dejan así huella permanente y son para siempre ejemplo de probidad científica. Una muestra la tenemos en una de sus últimas contribuciones, el comentario y la edición del “Códice Carolino”, preparados en los últimos meses de su vida e incluidos en el presente volumen.

Difícil sería recordar ahora, ni siquiera a grandes rasgos, la obra del doctor Garibay. Tiempo llegará en que ésta sea estudiada y valorada con el cuidado que se merece. Seremos entonces todavía más conscientes de lo que significó su presencia y su acción en México y también en el ámbito de la cultura universal. Caso raro en nuestra época es encontrar un humanista como él, abierto a todos los rumbos del mundo, que supo acercarse a investigar las que son raíces distintas, pero todas profundas, de la realidad de los pueblos de Iberoamérica, El investigador del pasado prehispánico dejó también aportaciones valiosas en lo que toca a los otros legados, greco-latino, hebraico y del mundo hispánico.

Con ocasión del LXX aniversario de su nacimiento, recordamos en el volumen IV de estos *Estudios*, ofrecido en homenaje suyo, lo más sobresaliente de su vida y de sus labores de humanista. Impresionante era ya entonces su bibliografía. Ésta se enriqueció aún más en los últimos cinco años de su vida. Recordemos sólo la publicación que hizo durante este lustro de las obras completas de los tres dramaturgos griegos y de las comedias de Aristófanes; la serie del *Corpus* de la poesía náhuatl prehispánica en edición bilingüe y de la que actualmente está en la Imprenta Universitaria el tercer volumen; la *Historia de las Indias* de Fray Diego de Durán, preparada sobre el manuscrito del insigne cronista dominico, así como sus varios estudios y traducciones de textos de la herencia hebraica.

Seguramente que el mejor homenaje, que ya desde ahora puede rendirse a su memoria, es invitar a la juventud universitaria a proseguir por los caminos andados por el doctor Garibay: estudiar con criterio abierto, con probidad de humanista y científico, ese mundo de ideas y de creaciones que, como lo atestiguó el maestro, son espejo para valorar nuestra realidad presente y son mensaje que, con renovado sentido, habrá de transmitirse a las generaciones futuras.

Miguel León-Portilla
19 de octubre de 1967